

## Direction de la production en langue anglaise (DPLA)

Fax (DPLA): 514-873-2687

**Liette Michaud-Hedge**, *Director*  
liette.michaud-hedge@mels.gouv.qc.ca

**Raquel Arranz**, *Coordinator*  
raquel.arranz@mels.gouv.qc.ca

**Lana Georgieff**, *Team leader, Translator*  
lana.georgieff@mels.gouv.qc.ca

**Don McGrath**, *Team leader, Translator*  
donald.mcgrath@mels.gouv.qc.ca

514-873-6073

514-873-2663

514-873-1981

514-873-2497

## Translators

**Phyllis Aronoff**  
phyllis.aronoff@mels.gouv.qc.ca

514-873-3236

**Colin Fitch**  
colin.fitch@mels.gouv.qc.ca

514-873-2496

**Jill Leslie Goldberg (in Québec City)**  
jill.goldberg@mels.gouv.qc.ca

418-646-5354

**William Gore**  
william.gore@mels.gouv.qc.ca

514-873-2566

**Louise Hinton**  
louise.hinton@mels.gouv.qc.ca

514-873-8487

**Margret Martin**  
margret.martin@mels.gouv.qc.ca

514-873-3237

**Gordon McBride**  
gordon.mcbride@mels.gouv.qc.ca

514-873-8486

**Wendy Mill**  
wendy.mill@mels.gouv.qc.ca

514-873-8488

**Allan Van Meer**  
allan.van\_meer@mels.gouv.qc.ca

514-873-6075

**Jodi Way-Rodrigues**  
jodi.way-rodriques@mels.gouv.qc.ca

514-864-2210

## Support Staff (DPLA)

**Lise Colanero**  
lise.colanero@mels.gouv.qc.ca

514-873-8063

**Muriel Huneault-Rodier**, *Technician*  
muriel.huneault-rodier@mels.gouv.qc.ca

514-864-2508

**Brigitte Lamarre**  
brigitte.lamarre@mels.gouv.qc.ca

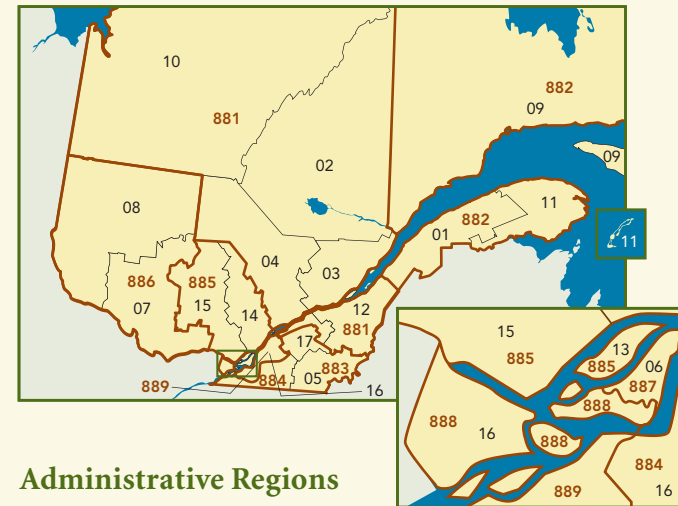
514-873-7643

**Francine Turgeon**  
francine.turgeon@mels.gouv.qc.ca

514-873-7627

## English School Boards

### English School Boards and Administrative Regions



### Administrative Regions

- |                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| (01) Bas-Saint-Laurent     | (11) Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine |
| (02) Saguenay-Lac-St-Jean  | (12) Chaudière-Appalaches          |
| (03) Capitale-Nationale    | (13) Laval                         |
| (04) Mauricie              | (14) Lanaudière                    |
| (05) Estrie                | (15) Laurentides                   |
| (06) Montréal              | (16) Montérégie                    |
| (07) Outaouais             | (17) Centre-du-Québec              |
| (08) Abitibi-Témiscamingue |                                    |
| (09) Côte-Nord             |                                    |
| (10) Nord-du-Québec        |                                    |

### English School Boards

- 881000** Central Québec School Board  
Commission scolaire Central Québec
- 882000** Eastern Shores School Board  
Commission scolaire Eastern Shores
- 883000** Eastern Townships School Board  
Commission scolaire Eastern Townships
- 887000** English-Montréal School Board  
Commission scolaire English-Montréal
- 888000** Lester-B.-Pearson School Board  
Commission scolaire Lester-B.-Pearson
- 889000** New Frontiers School Board  
Commission scolaire New Frontiers
- 884000** Riverside School Board  
Commission scolaire Riverside
- 885000** Sir-Wilfrid-Laurier School Board  
Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier
- 886000** Western Québec School Board  
Commission scolaire Western Québec

## Sample Listing of Web Sites

- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)  
www.mels.gouv.qc.ca
- Leading English Education and Resource Network (LEARN)  
www.learnquebec.ca
- Québec's Vocational and Technical Training Network  
www.inforoutefpt.org
- Advisory Board on English Education  
www.mels.gouv.qc.ca/cela/anglais.htm
- Guidance-Oriented Approach to Learning (GOAL)  
www.qesnrecit.qc.ca/goal/documents/POP-AO-Apr706.ppt

## Additional information, documentation and assistance available from the MELS Regional Offices

**Bas-Saint-Laurent et Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (Rimouski)**  
dr-01@mels.gouv.qc.ca

**Saguenay-Lac-Saint-Jean (Jonquières)**  
dr-02@mels.gouv.qc.ca

**Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (Sainte-Foy)**  
dr-03@mels.gouv.qc.ca

**Mauricie et Centre-du-Québec (Trois-Rivières)**  
dr-04@mels.gouv.qc.ca

**Estrie (Sherbrooke)**  
dr-05@mels.gouv.qc.ca

**Laval, Laurentides et Lanaudière (Sainte-Thérèse)**  
dr-061@mels.gouv.qc.ca

**Montérégie (Longueuil)**  
dr-062@mels.gouv.qc.ca

**Montréal (Montréal)**  
dr-063@mels.gouv.qc.ca

**Outaouais (Gatineau)**  
dr-07@mels.gouv.qc.ca

**Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (Rouyn-Noranda)**  
dr-08@mels.gouv.qc.ca

**Côte-Nord (Sept-Îles)**  
dr-09-si@mels.gouv.qc.ca

**Côte-Nord (Baie-Comeau)**  
dr-09-bc@mels.gouv.qc.ca

**1-866-747-6626 (to reach all regional offices)**



# Le Secteur des services à la communauté anglophone

2006-2007

## Sector for Services to the English-Speaking Community

## Sector for Services to the English-Speaking Community

Whereas the regular and recurring activities of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) serve the entire school system in Québec, the mandate of the Sector for Services to the English-Speaking Community (SSCA) is to promote and support the implementation of Ministry policies and orientations in English schools, in collaboration with other sectors of the Ministry. The SSCA also initiates projects enabling schools in the English sector to maintain the quality of their educational services.

The SSCA manages the Canada-Québec Agreement for Minority-Language Education and Second-Language Instruction and provides administrative support to the Advisory Board on English Education. Services are provided through the Direction des politiques et des projets (DPP) and the Direction de la production en langue anglaise (DPLA).

The SSCA carries out its mandate under the authority of the Assistant Deputy Minister for the English-speaking community.

### Sector for Services to the English-Speaking Community

**Noel Burke** 514-873-3788  
*Assistant Deputy Minister for the English-Speaking Community*  
noel.burke@mels.gouv.qc.ca

**Liette Michaud-Hedge** 514-873-6073  
*Director, DPLA*  
liette.michaud-hedge@mels.gouv.qc.ca

**Lynn Travers** 514-864-1885  
*Assistant to the Assistant Deputy Minister*  
lynn.travers@mels.gouv.qc.ca

**Juliette Larouche** 514-873-3788  
*Secretary to the Assistant Deputy Minister* Fax: 514-873-1082  
juliette.larouche@mels.gouv.qc.ca

## Mandate of the Direction des politiques et des projets (DPP)

**Noel Burke**  
*Director*

- Ensure that ministerial orientations, policies and programs are aligned with the needs of the English sector, both public and private.
- Establish, encourage and support the successful implementation of the Québec Education Program.
- Coordinate services and projects aimed at promoting the quality of education in English schools.
- Identify challenges specific to English schools and collaborate in implementing appropriate strategies.
- Assist English-sector schools and centres in accessing resources for school improvement.
- Promote the quality of education in the schools of the Cree and Kativik School Boards.

## Mandate of the Direction de la production en langue anglaise (DPLA)

**Liette Michaud-Hedge**  
*Director*

- Analyze needs and establish priorities with respect to the production of English versions of documents essential to promoting and maintaining quality education in English schools, regarding education in the youth and adult sectors and in vocational and technical training.
- Carry out the adaptation, translation and linguistic revision activities relevant to the production of English-language materials and information media at the request of the Ministry and its affiliated bodies.
- At the request of the administrative units concerned, evaluate the linguistic quality of English-language materials produced under their supervision.

## Direction des politiques et des projets (DPP)

Fax (DPP): 514-864-4181

### Curriculum

**Richard Bastien, Team Leader** 514-873-4909

- richard.bastien@mels.gouv.qc.ca
- Curriculum Reform (Youth Sector)
  - Subject-Specific Orientation (Youth Sector)
  - Rencontres nationales
  - Implementation Design Committee (IDC), Secretary
  - Liaison for English-sector consultation

**Elaine Roy** 514-873-6017

- elaine.roy@mels.gouv.qc.ca
- Evaluation of Learning
  - Certification of Studies (Youth Sector)
  - Training of Resource Persons
  - Liaison for English-sector consultation

### SUBJECT AREAS

**Arts Education and Preschool Education**  
**Diane Shank** 514-873-6013

**Languages**  
**Elaine Roy** 514-873-6017

**Mathematics, Science and Technology**  
**Patrick Ryan** 514-873-5205

**Personal Development**  
**Konrad Muncs** 514-873-4655

**Social Studies**  
**Luc Lépine** 514-873-3772

### Lifelong Learning

**Sam Boskey** 514-873-6023

- sam.boskey@mels.gouv.qc.ca
- Advisory Board on English Education, Secretary
  - Adult General Education
  - Liaison for English-sector consultation

**Barbara Goode** 514-873-6025

- barbara.goode@mels.gouv.qc.ca
- Vocational and Technical Training
  - Guidance-Oriented Approach to Learning (GOAL)
  - Personal Orientation Project and Exploration of Vocational Training
  - Liaison for English-sector consultation

### Complementary Educational Services

**Konrad Muncs, Team Leader** 514-873-4655

- konrad.muncs@mels.gouv.qc.ca
- Complementary Educational Services
  - Liaison for English-sector consultation

**Diane Shank** 514-873-6013

- diane.shank@mels.gouv.qc.ca
- Special Education
  - Culture in the Schools
  - Work-Oriented Training Path
  - Liaison for English-sector consultation

### Research and Development

**Luc Lépine** 514-873-3772

- luc.lepine@mels.gouv.qc.ca
- Research and Development
  - Statistics and Profiles on English Education
  - Program Evaluation

**Lisa Storozuk** 514-873-5233

- lisa.storozuk@mels.gouv.qc.ca
- Didactic Materials
  - Information and Communications Technologies (ICT)
  - LEARN liaison and Project Monitoring
  - Professional Development and Innovation Grants (PDIG)
  - Action Plan on Reading

**Laurent Trudel, Coordinator** 514-873-8485

- laurent.trudel@mels.gouv.qc.ca
- Coordination of the Canada-Québec Agreement for Minority-Language Education and Second-Language Instruction
  - Operational Planning for the sector
  - Liaison with Canadian Heritage

### School Improvement

**Louise Marzinotto** 514-873-6022

- louise.marzinotto@mels.gouv.qc.ca
- New Approaches, New Solutions (NANS)
  - Community Learning Centres
  - School Success and School Improvement

### Aboriginal Education/Private Schools

**Patrick Ryan** 514-873-5205

- patrick.ryan@mels.gouv.qc.ca
- Cree and Kativik School Boards
  - Private Schools
  - Pre-service and In-service Training for Teachers

### Liaison and Communications

**Lupita Kerwin, Communications Officer** 418-528-7010  
*Direction des communications* Fax: 418-528-2080  
*Information and Communications Sector*  
lupita.kerwin@mels.gouv.qc.ca

### Support Staff (DPP)

**Lise Dionne** 514-873-3339

lise.dionne@mels.gouv.qc.ca

**Catherine Haché** 514-873-3341

catherine.hache@mels.gouv.qc.ca

**Mireille Laroche** 514-873-3340

mireille.laroche@mels.gouv.qc.ca